

依在地情境建構臺灣雙語教育模式

李乃欣

「2030 雙語國家政策」為培養臺灣雙語人才，全面啟動教育體系雙語活化，具體策略之一為推動以英語為學科授課語言，包括在中小學端推動部份學科採英語授課（如：學科與語言整合教學 Content and Language Integrated Learning, 以下簡稱 CLIL），在大專校院端鼓勵全英語授課（English as a medium of Instruction, 以下簡稱 EMI）。然臺灣為以英語為外語（EFL）之情境，且臺灣學生英語學力雙峰現象嚴重，將英語作為主要授課語言使教學及學習面臨許多挑戰，教學現場教師亟需資源支援教學，也需要系統性地增進相關知能。語言訓練測驗中心（LTTC）近年致力參與臺灣雙語教育之推動，並與政府單位合作研發雙語教學資源及師資增能課程。雙語教育政策之推動雖已有許多可參循之模式；然而，除了借鏡他國之經驗外，更需依在地之情境、文化及需求，重新思考雙語教育的內涵及進行方式。此演講將以 LTTC 近來的雙語教學／評量資源之研發為例，包括在地化大學全英語授課之準備度及在地化的 CLIL 教師能力指標，探討如何依在地情境建構更適合臺灣的雙語教育模式。

大專院校教學國際化自 2002 年起即為國家發展重點之一，然而對於在地大學進行全英語授課所需具備的條件仍未有系統性的討論。有鑑於此，LTTC 於 2021 年出版專書 *Rethinking EMI: Multidisciplinary perspectives from Chinese-speaking regions*，援引臺灣及香港等華語地區大學中不同科系實行 EMI 的例子，從政策、課程及資源規劃，以及教學及評量活動的進行方式等，來探討華語地區實行 EMI 需考量的面向及最佳模式。

雙語師資的專業職能發展為推動雙語教育的重要基礎，檢視在地雙語教師的增能需求更為深耕雙語教育之必要工作。歐洲已於 2010 年左右發展出 CLIL 教師職能之參考標準（Marsh, Mehisto, Wolff, & Frigols-Martín, 2010）。隨著 CLIL 已逐漸成為臺灣雙語教學的主流趨勢，LTTC 基於 CLIL 師資增能課程研發之經驗，其語言教學和評量之專業，及對臺灣教育情境之了解，進一步探討並發展符合臺灣在地情境的「CLIL 教師能力參考指標」，期提供臺灣 CLIL 教師增能與專業發展之參考。

以上之實例展示如何考量在地情境探討雙語教學之準備度及雙語教師能力參考指標。深入了解在地情境及需求，發展合宜的資源，將有助於落實並有效推動雙語教育。